

Hoja de Seguridad

INSTANT SOAP'N WATER

Fecha de revisión : 2015/03/23
Versión: 5.0

Página: 2/10
(30472298/SDS_GEN_US/ES)

Palabra de advertencia:
Peligro

Indicaciones de peligro:
H222 Aerosol extremadamente inflamable.

Consejos de prudencia (prevención):
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251 Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aún después del uso.

Consejos de prudencia (almacenamiento):
P410 + P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a una temperaturas superiores a 50°C / 122°F.

Según la Reglamentación 1994 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200

Indicaciones - Urgencia

ATENCIÓN:
MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NINOS.
MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE ANIMALES DOMESTICOS
Envase de aerosol, contiene gas inflamable bajo presión.

3. Composición / Información Sobre los Componentes

Según la reglamentación 2012 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200

<u>Número CAS</u>	<u>Contenido (W/W)</u>	<u>Nombre químico</u>
68476-86-8	5.0 - 10.0 %	Petroleum gases, liquefied, sweetened

4. Medidas de primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales:

La persona que auxilie debe autoprotegerse. En caso de riesgo de pérdida de conocimiento, el paciente debe colocarse y transportarse en posición lateral estable. Cambiarse inmediatamente la ropa contaminada.

En caso de inhalación:

Reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

En caso de contacto con la piel:

Lavar inmediata y abundantemente con agua y jabón, buscar ayuda médica.

En caso de contacto con los ojos:

Lavar los ojos abundantemente durante 15 minutos con agua corriente y los párpados abiertos.

En caso de ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber abundante agua, provocar el vómito, buscar ayuda médica.

Hoja de Seguridad

INSTANT SOAP'N WATER

Fecha de revisión : 2015/03/23
Versión: 5.0

Página: 3/10
(30472298/SDS_GEN_US/ES)

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas: Ninguna reacción importante del cuerpo humano es conocida.

Indicación de cualquier atención médica inmediata y de los tratamientos especiales que se requieran.

Indicaciones para el médico

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción

Medios de extinción adecuados:
espuma, extintor de polvo, dióxido de carbono, agua pulverizada

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro al luchar contra incendio:
monóxido de carbono, dióxido de carbono, dióxido de nitrógeno, óxido de nitrógeno,
En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse. Envase de aerosol, contiene gas inflamable bajo presión. Riesgo de explosión a temperaturas excesivas.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de Protección personal en caso de fuego:
Utilizar traje de bombero completo y equipo de protección de respiración de autocontenido.

Información adicional:

El personal no necesario debe ser evacuado del sector. Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada. Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

6. Indicaciones en caso de fuga o derrame

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Tomar medidas de protección adecuadas. Evacuar la zona. Cierre la fuente de la fuga únicamente en condiciones seguras. Extinguir las fuentes de ignición cercanas y en la dirección del viento. Procurar una ventilación apropiada. Lleve la indumentaria y el equipo de protección personal adecuados.

Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas. Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada. Un vertido o excedente de la cantidad susceptible de ser declarada requerirá una notificación a las autoridades de emergencia estatales, locales y nacionales.

Métodos y material de contención y de limpieza

Cercar/retener con diques. Recoger con materiales absorbentes adecuados. Siempre que sea posible, la sustancia/producto vertidos se debe recuperar y aplicar conforme a las instrucciones de la etiqueta. Si la aplicación de la sustancia/producto vertidos no es posible, será necesario recoger,

Hoja de Seguridad

INSTANT SOAP'N WATER

Fecha de revisión : 2015/03/23

Página: 4/10

Versión: 5.0

(30472298/SDS_GEN_US/ES)

solidificar y colocar los vertidos en contenedores adecuados para su eliminación. Después de descontaminar, el área de derrame se puede lavar con agua. Recoja el agua de lavado para su eliminación adecuada.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Mantener los recipientes cerrados herméticamente. Proteger de los efectos del calor. Abrir y manipular cuidadosamente el recipiente. No abra hasta que esté listo para su uso Consumir lo antes posible el contenido de envases dañados. Proporcione medios para controlar fugas y vertidos. Seguir las advertencias indicadas en la etiqueta, también con los envases vacíos. La sustancia/el producto sólo debe ser manipulado por personal especializado. Evitar todo contacto directo con la sustancia / producto. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Evite la inhalación de polvos/neblinas/vapores. Lleve la indumentaria y el equipo de protección personal adecuados.

Protección contra incendio/explosión:

Envase de aerosol, contiene gas inflamable bajo presión. Hay que observar las medidas de prevención pertinentes para la protección del incendio. Extintor accesible. Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta. Evitar calor excesivo. Efectuar correctamente la toma de tierra de la totalidad del conjunto de la instalación para evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Una descarga electrostática puede causar ignición

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Separar de sustancias incompatibles Separar de alimentos, bebidas y alimentos para animales Separar de los productos textiles y otros materiales similares.

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Proteger los recipientes de daños físicos. Almacenar en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta. Almacenar protegido de la congelación.

Estabilidad durante el almacenamiento:

En un almacenaje correcto, el tiempo de conservación es ilimitado.

Si se menciona la fecha de caducidad en el envase o etiqueta ésta tiene prioridad sobre el tiempo de almacenaje declarado en la Ficha de Datos de Seguridad.

Proteger de temperaturas superiores a: 54 °C

Explosivo en o sobre las temperaturas indicadas.

8. Controles de exposición/Protección personal

Diseño de instalaciones técnicas:

Siempre que sea posible, se tendría de tomar medidas técnicas que minimicen las necesidades de equipamiento de protección personal.

Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:

No es necesario la protección de las vías respiratorias.

Protección de las manos:

No se requiere protección para las manos.

Hoja de Seguridad

INSTANT SOAP'N WATER

Fecha de revisión : 2015/03/23

Página: 5/10

Versión: 5.0

(30472298/SDS_GEN_US/ES)

Protección de los ojos:

Gafas protectoras con cubiertas laterales. Gafas de seguridad con cierre hermético (Gafas cesta). Usar pantalla facial, si existe riesgo de pulverización.

Protección corporal:

La protección corporal debe ser seleccionada dependiendo de la actividad y posible exposición, Ejemplo: Protección para la cabeza (casco), mandil, botas y ropa de protección química.

Medidas generales de protección y de higiene:

RECOMENDACIONES PARA LOS TRABAJADORES EN LA FABRICACIÓN, MEZCLA COMERCIAL Y EMBALAJE Adicionalmente al equipamiento de protección recomendado, se debería llevar camisa de manga larga y pantalón largo- El lugar de trabajo deberá proveer una ducha para el cuerpo de seguridad y un equipo para lavaje ocular. Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos. El equipo de protección personal debe ser descontaminado antes de su reutilización. Los guantes se deben controlar regularmente y antes de usarlos. Sustituir si necesario (p.ej. en caso de presentar pequeños agujeros). Quítense inmediatamente la ropa contaminada. Guardar por separado la ropa de trabajo. Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo. Durante el trabajo no comer, beber, fumar, inhalar. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	líquido	
Olor:	característico	
Umbral de olor:		No determinado debido al potencial de peligrosidad para la salud por inhalación.
Color:	blanco	
Valor pH:	aprox. 7 - 9	(20 °C) Las indicaciones corresponden al componente principal.
Punto de fusión:	aprox. 0 °C	El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Punto de ebullición:	aprox. 100 °C	Las indicaciones corresponden al componente principal.
Punto de inflamación:	aprox. -104 °C	Información referida al propelente.
Flamabilidad:	Extremadamente inflamable.	
inflamabilidad NFPA 30B:	Nivel 1 aerosol	
Límite inferior de explosividad:		Como resultado de nuestra experiencia con este producto y de nuestro conocimiento de su composición, no esperamos que presente ningún peligro siempre y cuando el producto se utilice adecuadamente y de acuerdo con el uso previsto
Límite superior de explosividad:		Como resultado de nuestra experiencia con este producto y de nuestro conocimiento de su composición, no esperamos que presente ningún peligro siempre y cuando el producto se utilice adecuadamente y de acuerdo con el uso previsto
Autoinflamación:		no determinado
Presión de vapor:	aprox. 23 hPa	(20 °C) El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.
Densidad:	aprox. 0.99 g/cm3	(20 °C)
Densidad de vapor:		no aplicable

Hoja de Seguridad

INSTANT SOAP'N WATER

Fecha de revisión : 2015/03/23

Página: 6/10

Versión: 5.0

(30472298/SDS_GEN_US/ES)

Descomposición térmica:	monóxido de carbono, dióxido de carbono, dióxido de nitrógeno, óxido de nitrógeno A temperatura ambiente, el producto es estable. En caso de calentamiento por encima del punto de descomposición es posible la formación de vapores tóxicos. Para evitar descomposición térmica, no recalentar.
Viscosidad, dinámica:	no determinado
Solubilidad en agua:	dispersable
Velocidad de evaporación:	no aplicable
Otra información:	Si es necesario, en esta sección se indica información sobre otras propiedades fisico-químicas.

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Corrosión metal:

No es de esperar un efecto corrosivo del metal.

Propiedades comburentes:

Debido a la estructura el producto no se clasifica como comburente.

Estabilidad química

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Posibilidad de reacciones peligrosas

El producto es químicamente estable.

Condiciones que deben evitarse

Materiales incompatibles

Ninguna sustancia conocida a evitar.

Productos de descomposición peligrosos

Productos de la descomposición:

No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación., En caso de un efecto térmico prolongado pueden desprenderse productos de descomposición.

Descomposición térmica:

Posibles productos de descomposición térmica:

monóxido de carbono, dióxido de carbono, dióxido de nitrógeno, óxido de nitrógeno

A temperatura ambiente, el producto es estable. En caso de calentamiento por encima del punto de descomposición es posible la formación de vapores tóxicos. Para evitar descomposición térmica, no recalentar.

11. Información sobre toxicología

vías primarias de la exposición

Hoja de Seguridad

INSTANT SOAP'N WATER

Fecha de revisión : 2015/03/23

Página: 7/10

Versión: 5.0

(30472298/SDS_GEN_US/ES)

Las rutas de entrada para sólidos y líquidos son la ingestión y la inhalación pero puede incluirse contacto con la piel o los ojos. Las rutas de entrada para gases incluye la inhalación y el contacto con los ojos. El contacto con la piel puede ser una ruta de entrada para gases licuados.

Toxicidad aguda/Efectos

Toxicidad aguda

Valoración de toxicidad aguda: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Después de una ingestión oral prácticamente no es tóxico. Prácticamente no tóxico, después de una única inhalación. Prácticamente no tóxico por un único contacto cutáneo.

Oral

Tipo valor: ATE

valor: > 5,000 mg/kg

Inhalación

Tipo valor: ATE

valor: > 20.0000 mg/l

determinado para vapor

Tipo valor: ATE

valor: > 5.0000 mg/l

Determinado por la niebla

Dérmica

Tipo valor: ATE

valor: > 5,000 mg/kg

Irritación/ Corrosión

Valoración de efectos irritantes: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

No es irritante para la piel. No es irritante para los ojos.

Sensibilización

Valoración de sensibilización: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

No existen evidencias de un potencial efecto de sensibilización de la piel.

Toxicidad crónica/Efectos

Toxicidad en caso de aplicación frecuente

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. Tras una administración repetida en animales de ensayo no se observó ninguna toxicidad en órganos de sustancia específica.

Toxicidad genética

Valoración de mutagenicidad: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. Los test de mutagenicidad no dan ninguna indicación sobre un potencial genotóxico.

Carcinogenicidad

Valoración de cancerogenicidad: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. En varios ensayos realizados en animales no se han observado efectos carcinogénicos.

Toxicidad en la reproducción

Hoja de Seguridad

INSTANT SOAP'N WATER

Fecha de revisión : 2015/03/23

Página: 8/10

Versión: 5.0

(30472298/SDS_GEN_US/ES)

Valoración de toxicidad en la reproducción: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. Durante los ensayos en el animal no se observaron efectos que perjudican la fertilidad.

Teratogenicidad

Valoración de teratogenicidad: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. En ensayos con animales realizados a una dosis que no es tóxica para los progenitores no se observaron efectos teratogénicos.

Otra información

Una incorrecta utilización puede ser perjudicial para la salud.

Síntomas de la exposición

Ninguna reacción importante del cuerpo humano es conocida.

12. Información ecológica

Toxicidad

Toxicidad acuática

Valoración de toxicidad acuática:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Existe una alta probabilidad de que el producto no sea nocivo para los organismos acuáticos.

Persistencia y degradabilidad

Valoración de biodegradación y eliminación (H₂O)

Biodegradable. El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Potencial de bioacumulación

Evaluación del potencial de bioacumulación

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

No es de esperar una acumulación significativa en organismos.

Movilidad en el suelo

Evaluación del transporte entre compartimentos medioambientales

No hay datos disponibles.

Indicaciones adicionales

Más informaciones ecotoxicológicas:

No permitir que el producto penetre de forma incontrolada en el medio ambiente.

13. Consideraciones relativas a la eliminación / disposición de residuos

Eliminación de la sustancia (residuos):

Hoja de Seguridad

INSTANT SOAP'N WATER

Fecha de revisión : 2015/03/23

Página: 9/10

Versión: 5.0

(30472298/SDS_GEN_US/ES)

Los residuos de pesticidas están regulados. La eliminación indebida de exceso de pesticida, mezcla de pulverización o agua de fregar es una violación de la ley federal. Si los residuos de pesticida no se pueden eliminar conforme a las instrucciones de la etiqueta, póngase en contacto con la Autoridad Estatal sobre Pesticidas, la Agencia de Control Medioambiental o el representante de Residuos Peligrosos de la Oficina Regional de la EPA (Agencia de Protección del Medio Ambiente) más cercana.

depósitos de envases:

No corte, pinche, aplaste ni incinere los contenedores de aerosol vacíos. Consulte a las autoridades locales o estatales de eliminación de residuos sobre procedimientos alternativos aprobados, como el reciclaje de contenedores. Las latas de aerosol vacías pueden cumplir la definición de RCRA D003. Vea a la EPA local y/o regional para obtener más instrucciones.

14. Información relativa al transporte

Transporte por tierra

USDOT

Clase de peligrosidad: 2.1
Número ID: UN 1950
Etiqueta de peligro: 2.1
Denominación técnica de expedición: AEROSOLES

Transporte marítimo por barco

IMDG

Clase de peligrosidad: 2.1
Número ID: UN 1950
Etiqueta de peligro: 2.1
Contaminante marino: NO
Denominación técnica de expedición: AEROSOLES

Sea transport

IMDG

Hazard class: 2.1
ID number: UN 1950
Hazard label: 2.1
Marine pollutant: NO
Proper shipping name: AEROSOLS

Transporte aéreo

IATA/ICAO

Clase de peligrosidad: 2.1
Número ID: UN 1950
Etiqueta de peligro: 2.1
Denominación técnica de expedición: AEROSOLS, FLAMMABLE

Air transport

IATA/ICAO

Hazard class: 2.1
ID number: UN 1950
Hazard label: 2.1
Proper shipping name: AEROSOLS, FLAMMABLE

Información adicional

DOT: Este producto se puede clasificar como ORM-D (materia del consumidor) o cantidad limitada. Después de 31.12.2020 ORM-D no se aplicará.

15. Reglamentaciones

Reglamentaciones federales

Situación del registro:

Producto químico TSCA, US autorizado / inscrito

EPCRA 311/312 (categorías de peligro): Agudo; Liberación repentina de presión

Hoja de Seguridad

INSTANT SOAP'N WATER

Fecha de revisión : 2015/03/23

Versión: 5.0

Página: 10/10

(30472298/SDS_GEN_US/ES)

16. Otra información

FDS creado por:

BASF NA Producto Regularizado

FDS creado en: 2015/03/23

Respaldamos las iniciativas Responsible Care® a nivel mundial. Valoramos la salud y seguridad de nuestros empleados, clientes, suministradores y vecinos, y la protección del medioambiente. Nuestro compromiso con el Responsible Care es integral llevando a cabo a nuestro negocio y operando nuestras fábricas de forma segura y medioambientalmente responsable, ayudando a nuestros clientes y suministradores a asegurar la manipulación segura y respetuosa con el medioambiente de nuestros productos, y minimizando el impacto de nuestras actividades en la sociedad y en el medioambiente durante la producción, almacenaje, transporte uso y eliminación de nuestros productos.

IMPORTANTE: MIENTRAS QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS Y LA INFORMACIÓN CONTENIDA ADJUNTO SE PRESENTAN EN LA BUENA FE, SE CREEN QUE PARA SER EXACTOS, SE PROPORCIONA SU DIRECCIÓN SOLAMENTE. PORQUE MUCHOS FACTORES PUEDEN AFECTAR EL PROCESO O APLICACIONES EN USO, RECOMENDAMOS QUE USTED HAGA PRUEBAS PARA DETERMINAR LAS CARACTERÍSTICAS DE UN PRODUCTO PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR ANTES DEL USO. NO SE HACE NINGUNA CLASE DE GARANTÍA, EXPRESADA O IMPLICADA, INCLUYENDO GARANTÍAS MERCANTILES O PARA APTITUD DE UN PROPÓSITO PARTICULAR, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS DESCRITOS O LOS DISEÑOS, LOS DATOS O INFORMACIÓN DISPUESTOS, O QUE LOS PRODUCTOS, LOS DISEÑOS, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PUEDEN SER UTILIZADOS SIN LA INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE OTROS. EN NINGÚN CASO LAS DESCRIPCIONES, INFORMACIÓN, LOS DATOS O LOS DISEÑOS PROPORCIONADOS SE CONSIDEREN UNA PARTE DE NUESTROS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA VENTA. ADEMÁS, ENTIENDE Y CONVIENE QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS, Y LA INFORMACIÓN EQUIPADA POR NUESTRA COMPAÑÍA ABAJO DESCRITOS ASUME NINGUNA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR LA DESCRIPCIÓN, LOS DISEÑOS, LOS DATOS E INFORMACIÓN DADOS O LOS RESULTADOS OBTENIDOS, TODOS LOS QUE SON DADOS Y ACEPTADOS EN SU RIESGO.

Final de la Ficha de Datos de Seguridad